

brardica

Sulculus, ein Furchlein. éne brárdina.

HIPOLIT: Dict. I, 642

brardica
brardice

Foruli,
foruli in agris. brárdice, ali: brárdice
na njivah.

Up.: Nemskegu bendila ni.

HIPOLIT: Dict, I, 249

brarditi

Pflugem, äckeren. plúshiti, oráti, brásditi.
Arare.

141

HIPOLIT: Dict. II,

brasditi

Führen machen. oráti, brásde délati, brasditi.
sulcare.

HIPOLIT: Dict. II,

65

braxditi

Imporco, furchen machen. na nývi bráŕde
délati, oráti, ŕvúрати, bráŕditi.

brandnik

Imparcitor, der furden machet. briefdnik,
orávíx plí vrázh, nabyávíx, pofy-
évíx, séjívíx.

HIPOLIT: Dict. I 1285

C

Brasilei
- ilic

Brafilia, Brasilia in America. Brafilia éna
Deshélla v'Américhi. Brafilien-sis, Brasilien-
ser. Brafilier.

HIPOLIT, DICTI 4
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Brasilija

Brasilien. Brasilía. Brasilia.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

23

Brasilija

Brasilija, Brasilia in America. Brasilija in
Deshella v. Americi. Brasiliensis, Bra-
siliensis. Brasilier.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 4
populorum etc.

blaterati

Schwäzen. jesiáti, bolesiáti, kláffati, shla-
budráti, bèrbráti, bléfti, blódití, fhváziati.
Garrire, fabulari, blaterare.

bricaje

das Zablén. trepetánie, dréganíe, bèrzáníe,
s'nogámi: túdi krepenéníe. palpítatio: Cre-
pítus, inquieti animi fremitus.

berzanje

Calcitratus, et Calcitratio, das hinten ausschla-
gen, scharren. nasáj [htérkanje, bérzanje, ríta-
nie, pahánie: superstávlenie, nepokórszhina.

breati

Calcitro, scharren, vngehorsamb þeyn. fterkati,
rítati, bérsati, nasáj peháti: se supèrstávlati,
nepokórn biti.

bricati

Zablen. trepetáti, dergetáti, bérzati, s'no-
gámi drégati, nogé ftegováti. palpitare, tre-
pidare: pedes agitare.

brcati

Recalcitro, mit füßen widerum schlagen hin-
den aufschlagen. s'nogámi nafàj vdáriti,
bérzati odbérsati, od řad bérzniti. sich wi-
dersehen. se řuperstáviti, řuperstávlati.

brcati

Ausschlagen mit den füssen. bárzniti, bárzati,
rítati, s'nogami vun vdáriti, fhtérkati. ~~xxv~~
recalcitrare.

HIPOLIT: Dict. II, 18

bercati

Incurfo,

Incurfare aliquem pugnīs et calcibus. einen
schlagen vnd stossen. nad éniga tézhi s'pest-
mý tépsti inu s'nogámi béřzati, inu suvátī.

bercati

Calcitrosus, der gern hinten ausschlagt. katéri
rad odsád berza: stérkaven, rítaven, bérzaven, ne-
pokórn, superstáven.

bricati
brajot̃
e

Stettiger stier. en tèrmaft, barzajézh junez.
Retractus juvencus, et Calcitrans.

brati
brajoc

hinden ausschlagend Ros. en ritajózh, ali barza-
józh koyn. Equus Calcitro, ft~~en~~ax.

scheuros. en ftrafhliu koyn. Equus pavidus.

stettig ros. fhtátaft koyn. Equus Contumax.

strauchlend Ros. en spotikajózh koyn. Equus

Cesŕpitator.

bricarec
i

Calcitro, der hinten ausschlagt. katéri rita,
odsád vun vdarja: berzáviz, rítaviz: nepokórník.

bercaven

Calcitrofus, der gern hinten ausschlagt. katéri
rad odsád berza: fterkaven, rítaven, bérvaven, ne-
pokórn, superftáven.

bercniti

Recalcitro, mit füßen widerum schlagen hin-
den aufschlagen. s'nogámi nafàj vdáriti,
bérzati odbérzati, od fad bérzniti. sich wi-
dersezen. se fuperstáviti, fuperstávlati.

perniti

Ausschlagen mit den Füßen. perniti, per-
nati, ritati, sinogami von reddere,
phérnati. recalcitrare.

HIPOLIT: Dict. II, 18

berdo

ac densat pectine, atque ita Conficit linteum.
Vnd machet es dicht mit dem weberkamm, Vnd
a [1] so webet oder Macht er die leinwat. inu
[tkaliz] gořtú dela s'bèrdom inu takú on tke
ali dela tu platnu.

HIPOLIT, Dict.ř

Orbis pictus,

25

bèrdu
u

Weberblatt. tkalfhki grebèn, grádasha, bèrdu.
pecten.

brecelej.

Zuventes, eine bräme. en brexel.

Brezelj.

et imprimis pecus, Infestat vestrum (afilus:
nos autem musca, et Culex. Vnd Insonderheit das
Viech Plaget die Breme: Vns aber die fliege,
Vnd Schnacke. inu slasti to shivino, martra
ta Brezel, ali obád: nas pak ta muha, inu
komár.

breclj
breclji

Cynomyia, Rosmuke, ein gattung brämen, die
den Thieren das blut aussaugen. koynska muha,
ena forta brezlou, katéri ti shivíni kry vun
sefsájo.

brezej

Rosbräm, Rosmuck. koynski brezel, koynska muha.
Tabanus, ašilus, oestrum.

šrečelj.

Bräm, rosmuck. brézel, kóynska múha, obád.
Asillus, oestrum.

brevelj.

Tabanus, rostram. obad, kojnodi brexel,
kojnoka miha.

HIPOLIT: Dict. I, 654

breceľ.

Musca,

musca vinaria. weinmuck. vínska múshiza.

musca equina. rosfliege. kóynska múha, brézel.

breceľ.

Asilus, Rosmukhen, Bräm. koynska muha, bre-
zèl, obád.

breceľ

Oestrum, Unsinnigkeit. Rosbrämen. nevúmnost,
norúst, vsteklúst. kóynski brézel, obàd, múha,
sarshèn

bred

Wasserfurt, da man durchwattet. brud, bred,
gas, plítva voda, de fe lahkú more bréfti,
prebrésti. vadum.

Bred

Vadum, wasserfurt. da man durchwatten, oder
~~xakken~~ reitten kan. brud, gas, bred, plitva
vóda, kir se móre ta vóda prebrésti, ali pre-
jéjfditi.

Bred-a m (< bresti-edem)

si Flumen vadum habet vadatur. wan der fluf eine
fuhrt hat wird durchgewatet. aku ena voda ali
Reka en brejd imá, takú se prebréde.

bredjiv

Vadofus, dadurchi man watten kan skus katéru
se móre gáfiti, brésti. bredèzh gafèzh: tudi
bredliv, gavliv.

predliv

Durchwattlich. gasézh, pregasliu, brédliv,
prebredliú. vadofus.

breig

Stein, Kugel. breig, Manix. Clivus,

HIPOLIT: Dict. II, 150

brej

Bergalden. ex brej, plámix. Clivus.

HIPOLIT: Dict. II, 25

Breg

Meergestad. kray ^mkorjá, brejg, brud. littus
maris.

brejg

Meerufer.morski brejg,brud.maris margo.

Meerwolf.morski vouk.lupus marinus.

brejg

Gestad, ufer. brejg nad vodo, brud,
brej: margo fluminis, Ripa.

HIPOLIT: Dict. II, 75

brejg

Halde, büchelhalde. brejg. clivus, dedi-
vitas.

HIPOLIT: Dict. II, 84

brejg)

Steig, stozige gáhe straas. klánez, náglu ali
sternú gorki stajánle, brejg, sterná zejfta,
stern poot. arduus ascensus.

HIPOLIT: Dict. II, 185

brejg

Ufer des meers. kraj morjá, brejg, brud.
litus, ora.

HIPOLIT: Dict. II, 223

preg

Ufer, rand am wasser. kraj vodé, brejg nad vodó.
Ripa.

223

HIPOLIT; Dict. II,

brejg

Fibra, das port am wasser, oder fluss. lóka
per vódi, ali per potóku, brejg, kray.

brej

Zort am wasser. brejig per vódi. Fibra.

↳ je pri jerno! per = pri

HIPOLIT: Dict. II, 32

2

brejg

Anfurth, schifflände, port. brud, lóka, brejg.
portus.

HIPOLIT: Dict. II,8

Breg

Büchel, hügel. hríbez, klániz, brejg,
goríza. Collis, tumulus, clivus.

HIPOLIT; Dict. II,

brej)

Hügel, bächel. hríbez, klánez, brejs, goríza.
Colliculus, tumulus.

brag

Labrum, lefzen. das Port eines flusses, brun-
nentrog. badstanden, standen. fhnábel, brejg,
brud, ali krajéne vodè, studénzhnu korítu. bána,
zhibèr: tudi verh, kraj, ali obrózhik ofgóraj
sléjherne pofsóde.

Breg

Monticulus, berglein. hríbiz, goríza, brejg,
klánež, grizh.

brejg

Ripa, ufer, gestad eines flusses. brud, kraj
per vòdah, brejg nad vodò.

HIPOLIT: Dict. I , 574

Breg

Choma, wühr an einem wasser. ein damm. en jeis
na vodi. en breg, ali vodni nafsíp.

breg

Regulus, gestadt. Kray morja, vodni brud,
brejig.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 28

brej

Acta, c'ia lustriges gestatt. ex lufhten brod,
loka, ali brejig për eni vodi.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 9

brejg.

Deruptam, ein storig ord. ex stern brejg.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 141

Breg

Deruptus, collis arduus et deruptus. ein hoher und steuzigen hügel. en vifsók ófter inu fterm ali ftermóten grizh, bregj, ali hríbez.

brejg

Crepido, Port am gestadt. loka, brud, brejg
pèr krayu morjá ali vode.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 154

brej

Clivus, Büchl, hügel, oder rein. en grizh,
hribèz, klaniz ali brejg.

breig

Devergentia, haldung. ena ftermóta navsdúl,
fterm breig.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,184

bręg

Litus, das gestad am meer, oder eines flusses.
kray vodè ali morjà. bręg, brud, lóka, port.

brejg.

Conterminus,
ftabula ripae contermina. Ställ, die nachend am
gestädt stehen. fhtalle, katére blisu na loki
ali brejgu ftojé.

bréj

Riparius, am gestad wohnend. na bródu, ali na
bréjgu stanujèzh, prebivajòzh.

Breg

sive in Littore hamo, qui ab arundine filo pendet, et cui inhaeret Esca entweder am ufer mit den angel, welcher Von der Angelrute am faden herab hängen, Vnd a welchen klebet das köder; ali na brejgu s'térnikom, katéri od fhibe ali vodize na shymi ali shnóri doli vifsy, inu na katérim je nataknena ta váda;

breg)

Zuländen, anfahren. se pèrbrodíti, perbrodo-
vâti, h'kráju, h'brodu, ali se na brud pèr-
pellâti, pervosíti, perzhólniti, s'zhólnam
h'bréjgu pertífniti, naletéjti. Appellere,
portum Contigere.

breig breigi

Am gestad streiffen. na brodéh inu vódnih
brejgih pléjniti, rúpati. fstringere ripas.

HIPOLIT: Dict. II,

*breg
bregi*

Praeripia, örter, so nache am gestad gelegen.
májsta ali kráji, katéri blífu na bródu ali na
bregèjh nad vódo lefhè, ali stojè: bródni ali
bréjshni kráji.

Breg
Bregi

Flumen habet ripas. der flus hat uferr. voda
jimá brejge.

preg
pregi

Überlaufen, überfliessen. zhes tezhi, istézhi,
pretézhi, fe vun restézhi, restéjkati, zhes
brejge vun isyti, fe reslýti. Exundare, re-
dundare, abundare, inundare, superftagnare,
efferre fe alveo: superare ripam.

HIPOLIT: Dict. II, 203

brej breji

Planta, quae major et durior est, quam Herba, Dicitur frutex, ut sunt in ripis et stagnis, Eine Pflanze, so grösser Vnd härter ist, als ein kraut wird genennt ein Staude, Als da seind an ufern, Vnd in stehenden wassern. Mladíza, katéra je vek-
fhi inu tèrdéjshí, kakòr ena sel, bo jimenuvána en
gèrm kakòr so pèr brejgih, inu v'f'tojézhíh vodah,